

علاقة المستوطنين الأوروبيين بالأهالي الجزائريين في اهتمامات الصحافة العربية الجزائرية خلال عشرينيات وثلاثينيات القرن 20م.

*The Relationship of the European Settlers with the Algerian Population in the Arab Algerian Press interest during the 20's and 30's of the 20<sup>th</sup> Century*

المؤلف المرسل: د. تاونزة محفوظ صص 209-206

- أستاذ محاضر أ-

جامعة خميس مليانة

البريد الإلكتروني: taouanzamahfoud@yahoo.fr

أ. سبيجي عائشة- أستاذة مساعدة ب- المركز الجامعي عبد الله مرسي- تيبازة

البريد الإلكتروني: sbihiaicha1@gmail.com

تاريخ استقبال المقال: 2019/09/05 تاريخ المراجعة: 2019/09/03 تاريخ القبول: 2019/09/03

**الملخص:** تعالج هذه الدراسة علاقة المستوطنين بالأهالي الجزائريين من خلال الصحافة العربية الجزائرية خلال الفترة المحددة للدراسة، حيث قامت هذه الصحافة بفضح نظرية المستوطنين العنصرية إزاء الأهالي الجزائريين والتنديد بممارساتهم الاستغلالية الإنسانية تجاه ممتلكات الجزائريين وثرواتهم، ومشهرة كذلك بدور هذه الفئة الدخيلة في معارضتها تعليم الجزائريين وتمكنهم من حقوق المواطنة، خشية من تحولها إلى أقلية أمام الأغلبية الجزائرية، ومن ثم فقدانها النفوذ والهيمنة على المجتمع الجزائري، لذلك ظل المستوطنون يبذلون قصارى جهدهم بغية الإبقاء على حالة الجزائريين كرعايا (أهالي) حتى لا ينافسونهم في الثروة والحكم.

ويندرج اهتمام الصحافة العربية الجزائرية بهذا الموضوع ضمن الدور النضالي الوطني الذي كانت تؤديه بهدف استهانة هم الجزائريين، وتنمية الوعي الوطني لديهم، من خلال دعوتهم إلى التمسك بأراضيهم، وتجنب التأثر بإغراءات المستوطنين المالية المستهدفة لأملاكهم، ومطالبتهم أيضاً بالاعتماد على أنفسهم في تدبير شؤونهم الاقتصادية، وذلك بإنشاء شركات وطنية استثمارية وبنوك مالية خاصة بهم، والاهتمام بتعليم الأطفال للحيلولة دون استغلالهم من طرف المستوطنين، وبهذا الموقف تكون

الصحافة العربية الجزائرية قد شكلت مظبرا بارزا في المقاومة الوطنية ضد سياسة المحتل الاستعماري وغلاته المستوطنين الأوروبيين خلال هذه الفترة.  
الكلمات المفتاحية: الصحافة العربية الجزائرية؛ مجلة الشهاب؛ جريدة النجاح؛ جريدة البرق؛ جريدة الإقدام؛ جريدة الصديق؛ السياسة الاستعمارية؛ الأهالي؛ المستوطنون الأوروبيون؛ القوانين الأهلية.

**ABSTRACT:** This study examines the relationship of the European settlers with the Algerian population through the Algerian Arabic press during the 1920s and 1930s. The press exposed the racist settlers' view toward the Algerian population and condemned their inhuman exploitation of the Algerians' property and wealth. The study sheds light on that intruding minority they would become a minority before the Algerian majority and that they would lose influence and control over Algerian society. The settlers continued to do their utmost to maintain the Algerian situation. As citizens (people) so as not to compete them in wealth and governance.

The Algerian Arab press interest to this issue is a part of the role played by the national struggle that aims to mobilize the Algerians and developing their national awareness by calling them to attach to their lands and avoid being influenced by the settlers' financial temptations towards their property, also asking them to rely on themselves in managing their economic matters in establishing national investment companies , their own financial banks and interest in educating children to prevent their exploitation by the settlers. In this regard, the Algerian Arab press has formed a prominent feature in the national resistance against the destruction policy of the occupier during this period.

**Keywords:** Algerian Arab Press; Al-Shehab Magazine; Al-Najah Newspaper; Al-Barq Newspaper; Al-Fadid Newspaper; Al-Siddiq Newspaper; Colonial Policy; Parents; European Settlers- Local Laws.

المقدمة: اتخذت النخبة الوطنية من الصحافة المكتوبة وسيلة نضالية فعالة لتوسيعية الشعب الجزائري والدفاع عن حقوقه المغتصبة، في ظل سياسة فرنسا الاستعمارية المفروضة عليه وما تميزت به من ظلم وجور، وانحياز للعنصر الاستيطاني الذي مكنته بطريقة أو بأخرى من احتكار ثروات الجزائريين، واستغلالهم في شق القطاعات الاقتصادية والخدماتية كأيد عاملة زهيدة.

أضف إلى ذلك مواقفهم المعارضة للإصلاحات الفرنسية التي من شأنها أن تساهم في ترقية الجزائريين، وتمكينهم من الحصول على حقوق المواطن؛ فقد عالجت الصحافة العربية الجزائرية هذا الموضوع، وحاولت فضح هذه الممارسات الإنسانية للمستوطنين ضد الأهالي الجزائريين ساعية من وراء ذلك إلى لفت أنظار السلطات الفرنسية من جهة، والرأي العام الجزائري من جهة أخرى.

وعليه إشكالية الدراسة تمحور حول مدى مساهمة الصحافة العربية الجزائرية في التصدي لنظرة المستوطنين العنصرية وسياستهم الإستغلالية المنتهجة حيال الأهالي الجزائريين، ويمكن تفكيرك هذه الإشكالية إلى التساؤلات الآتية: ما مفهوم الصحافة العربية الجزائرية؟ وما مدى مصداقية هذه الصحافة في اهتماماتها الإعلامية بموضوع المستوطنين وعلاقتهم بالأهالي الجزائريين؟ وما موقف السلطة الإستعمارية وغلتها المستوطنين من إثارة الصحافة لهذا الموضوع الذي يعتبر بمثابة خط أحمر لتفادي تأجيج الرأي العام الجزائري.

طلبت معالجة الموضوع القيام بعملية جرد شامل للمقالات وغيرها من أشكال الكتابة الصحفية الواردة في الصحافة العربية الجزائرية، ثم تحليل مضامينها تحليلا تاريخيا نقديا وفق متطلبات المنهج التاريخي، والإشتغال بمقطعات من المقالات كمستندات للتعليق والتدليل على موقف الصحافة من هذا الموضوع.

وعليه سيتم معالجة الإشكالية في ثلاثة محاور رئيسة هي:

- 1- ماهية الصحافة العربية الجزائرية.
  - 2- صورة المستوطنين في الصحافة العربية الجزائرية.
  - 3- دور الصحافة العربية الجزائرية في تفعيل الوعي الوطني ضد الهيمنة الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والسياسية للمستوطنين على المجتمع الجزائري.
- 1- ماهية الصحافة العربية الجزائرية: يتمثل هذا النوع من الصحافة المكتوبة الذي عرفته الجزائر خلال الحقبة الاستعمارية في مجموعة الجرائد والمجلات الناطقة باللغة العربية وأخرى مزدوجة اللسان، التي أنشأها ومولها الجزائريون الأهالي (المسلمون)، وهي مختلفة في إتجاهات الفكرية والسياسية؛ فمنها ذات اتجاه إصلاحى

وطني، وصنف آخر طرق، ومنها المعتمدة اللهجة، كما نجد المهاينة للاستعمار، إضافة إلى الصحافة الثورية الاستقلالية.<sup>1</sup>

لم ترق النخبة الوطنية مكتوفة الأيدي أمام احتكار الإدارة الاستعمارية والمستوطنين للصحافة المكتوبة، بل تشجعت على إنشاء صحافة خاصة بها في بداية القرن 20، كوسيلة للإصلاح وإيقاظ الشعب الجزائري من سباته، وذلك بكشف وفضح النوايا الاستعمارية المتربصة به، ودفعا عن الهوية الوطنية بشقها اللغوي والديني.<sup>2</sup>

وكانت بداية ظهور الصحافة العربية الجزائرية مع صدور جريدة الحق (1893-1894) بمدينة عنابة<sup>3</sup>، والتي اعتبرت أول جريدة تصدر بالجزائر ل المسلمين جزائريين، قاومت اليهود وفضحت نوایاهم العدائية.<sup>4</sup>

ومثلت فترة بداية القرن العشرين الانطلاقة الحقيقية لهذه الصحافة، حيث شهدت الجزائر ظهور مجموعة هامة من الصحف الناطقة بالعربية، وأخرى مزدوجة اللسان، منها المصباح (1904-1905) لمؤسسها العربي فخار، وكوكب إفريقيا (1907-1914) لصاحبها الشيخ محمود كحول، والجزائر (1908) لـ"عمر راسم"<sup>5</sup>، والحق الوهرياني (1911-1912)<sup>6</sup>، والإسلام (1912-1913) لصاحبها صادق دندان<sup>7</sup>، والفاروق (1913-1915) لمؤسسها عمر بن قدور الجزائري، ذو الفقار (1913-1914) لـ"عمر راسم".<sup>8</sup>

كما عرفت الجزائر في فترة ما بين الحربين العالميتين (1919-1939) صدور كم هائل من الصحف بشقها العربي والفرنسي وصنف آخر مزدوج اللسان، من أهمها النجاح (1919-1956) لـ"عبد الحفيظ الهاشمي"<sup>9</sup>، والإقدام (1920-1923)<sup>10</sup>، والصديق (1920-1922) لـ"محمد بكير"<sup>11</sup>، والبلاغ (1926-1947)، لسان حال الطريقة العليوية بمستغانم<sup>12</sup>، والمنتقد (1925)، والشهاب (1925-1939) لعبد الحميد بن باديس<sup>13</sup>، وجريدة البرق (1927) لصاحبها محمد السعيد الزاهري<sup>14</sup>، وصحف جمعية العلماء المسلمين الجزائريين وهي: السنة النبوية (1933) والشريعة (1933) والصراط السوي (1933-1934) والبصائر، السلسلة الأولى (1935-1939)<sup>15</sup>، وصحافة الشيخ إبراهيم أبو اليقظان وهي: وادي ميزاب (1929-1926) وميزاب (1930) والمغرب (1930).

(1931-1933) والنور (1933) والبستان (1933) والنبراس (1933) والأمة (1933-1938) والفرقان (1938) والإصلاح (1927-1948) للشيخ الطيب العقي<sup>17</sup>.

تواصل صدور الصحف العربية الجزائرية من طرف النخبة الجزائرية المثقفة والسياسية بعد الحرب العالمية الثانية، حيث أصبحت أغلىها تعبيراً عن اتجاهات سياسية واضحة، وذات مستوى متتطور من حيث الطباعة والإخراج والأسلوب وثقافة محرريها<sup>18</sup>، ونذكر منها: الجزائر الجديدة (1946-1955) لسان حال الحزب الشيوعي الجزائري<sup>19</sup>، والبصائر - السلسلة الثانية (1947-1956) لسان حال جمعية العلماء المسلمين الجزائريين<sup>20</sup>، والوطن (1948)<sup>21</sup> لحزب الإتحاد الديمقراطي للبيان الجزائري، والمغرب العربي (1947-1956)<sup>22</sup> المزدوجة اللسان لـ محمد السعيد الزاهري، والمنار (1952-1954)<sup>23</sup> لـ محمود بوزوزو<sup>24</sup>.

وقد أشادت الباحثة اللبنانيّة سلمان نور بأهمية هذه الصحافة ودورها النضالي الوطني بقولها: «... لقد احتلت دور الكتاب لقلة المطبع، ولضعف حركة النشر في الجزائر؛ فكانت منبر الكاتب والشاعر والمعلق السياسي والمصلح الديني والإجتماعي، وكان لها الفضل في نشر اللغة العربية والحفاظ عليها أداة للتداول وللتعبير الحي، كما كان لها الدور في إقامة الروابط وتقويتها بين بلاد المغرب العربي والمشرق العربي الإسلامي، وقد واجهت هذه الصحافة عقبات كثيرة أهمها العقبات السياسية التي عرضتها للتعطيل، وضيقّت عليها مجال التعبير، ولكنها استمرت رغم قلة مواردها المادية غارسة في أذهان قرائها كلمات حية كالاستقلال والحرية والوطنية والمساواة والغيرة الإسلامية...»<sup>24</sup>.

## 2- صورة المستوطنين في الصحافة العربية الجزائرية:

1-2- النزعة المتطرفة للمستوطنين إزاء الأهالي الجزائريين: لم تتوان الصحافة العربية الجزائرية في فضح النزعة المتطرفة للمستوطنين الأوروبيين، ومعاملتهم الاحتقارية تجاه الأهالي الجزائريين، وبتواطؤ من الإدارة الاستعمارية، بحيث مكنتهم من الهيمنة الاقتصادية والسياسية والاجتماعية على المجتمع الجزائري، بينما أهملت شؤون الأهالي، وتشير مجلة الشهاب إلى ذلك بقولها: «... أما فرنسيو الاستعمار بالجزائر والذين يستخدمون فرنسا لتفوقهم ودوام عتواهم وسلطتهم، ولا تهمهم فرنسا بقدر ما

تهمهم مصالحهم؛ فهؤلاء قد شغلهم التفكير في وسائل الضغط، والشدة ضد الجزائريين- وإخوانهم- عن كل تفكير آخر رغم مشاهدتهم لهذا الخطر واضطراهم له... والعجب مليء أنفسنا لا نسمع في الخارج إلا ما يوافق في الأكثرون نظرية أولئك الرجعيين الاستعماريين الذين أعمتهم مصالحهم الخاصة عن كل شيء حتى كان السياسة الفرنسية كلها انصببت بصفتهم، وأصبحت تحت تأثيرهم؛ فهم يذكرون لزوم المحافظة على الجزائر ووسائل المحافظة على الجزائريين، ولا يذكرون أبداً المحافظة على الجزائريين ووسائل المحافظة على الجزائريين بل لا يفتؤون يذكرون الشدة على الجزائريين ووسائل الشدة على الجزائريين».<sup>25</sup>

وتستمر الشهاب في فضح النظرة العنصرية للمستوطنين إزاء الأهالي الجزائريين، الذين اعتبروهم كسالى ومتقاعسين عن العمل، ومن جهة أخرى يتغنون بخيرات الفلاحية الجزائرية، متجاهلين دور وفضل الفلاحين الأهالي على هذا القطاع، «... يقولون إن العامل الأهلي متကاصل متقاعس، لكنهم في الوقت نفسه يتغنون بمحاسن العمل الفلاحي في القطر الجزائري، ويشيدون بذكر جمال الأرض هناك؛ فلمن يعود الفضل في تلك المحاسن وذلك الجمال وتلك الأعمال؟ إنه يعود بنسبة 90 في المائة لأولئك العملة الأهالي البؤساء المساكين الذين يقولون عنهم إنهم كسالى، وتقول عنهم دوائر الإحصاء العسكري إن أبدائهم سقيمة من تأثير الخاصة والبأساء...».<sup>26</sup>

وفي نظر المستوطنين أنه يجب الإبقاء على حالة الجزائريين كرعايا، وعدم تمكينهم من الحصول على حقوق المواطننة حتى يستغلون كآياد عاملة زهيدة في خدمة مصالحهم حسب ما أشارت إليه الشهاب: «...؛ فالأهلاني إذا يجب أن يبقوا رعايا لأئهم يمثلون اليد العاملة الفلاحية، يجب أن تكون فاقدة كل حق لكي تبقى متحملة ما تتقاضاه من أجر زهيد لا يتجاوز الثمانية أو العشرة فرنكات يوميا، منها قوت العامل وقوت عياله، وفي بعض جهات الجنوب كبسكة مثلا لا يعطى هذا الأجر نقدا، وإنما يعطي مادة وبأي صفة...».<sup>27</sup>

إن الأهلي الجزائري في نظرهم جنس غير قابل للتهذيب والتثقيف والتمدين، لذلك كانت هذه الفئة المستغلة المجحفة دوماً تعارض تمكين الأهلي من التعليم، كما

أشارت لذلك الشهاب بقولها: «...؛ فهم يقولون إن العناصر الأهلية غير قابلة للتهذيب والتمدين، يقولون ذلك ولم يجربوا أبداً منذ ثلاثين عاماً إخراج الأهلي من بأسائهم المادية والأدبية، وليس لنا من دليل نقدمه على هذا أكثر من أصوات المستعمرات التي تuala بالاحتجاج والنكير الصارخ عندما قرر مجلس الأمة الفرنسي إحداث المدارس في القطر الجزائري لتعليم الأهلي...»<sup>28</sup>.

وأنه «لا يمكن منح قوانين الانتخاب للأهلي ضمن الدائرة الوطنية الفرنسية لأنه لن يبق بعدها من تنفذ ضده قوانين الأنديجينا، وخشية أن يالف الأهلي أنه ند للفرنسي فلا يطع، ومن واجبات الأهلي أن يطيع»<sup>29</sup>.

2- نزعة المستوطنين الاستغلالية تجاه الجزائريين: نددت الصحافة العربية الجزائرية وبكل جرأة بالاستغلال الإنسي الذي مارسه المستوطنون على حساب أملاك وأرزاق الجزائريين وبمساعدة الإدارة الاستعمارية، حيث يكشف الكاتب محمد السعيد الراهي<sup>30</sup> في هذا الصدد في جريدة البرق الوطنية الجزائرية سنة 1927 أن الحكومة الفرنسية كانت قد استولت على أراضي الأحباس العامة، وأنعمت بها على المستوطنين<sup>31</sup>.

وبدوره كتب عبد الحفيظ الهاشمي<sup>32</sup> في جريدة النجاح تحت عنوان: "أراضيكم، أراضيكم" سنة 1926 فاضحاً من خلاله بطريقة أو بأخرى الطرق والحيل القانونية التي يستعملها المستوطنون من أجل الاستحواذ على أراضي الأهلي الجزائريين، الذين طالبهم بعدم بيع أراضيهم للمستوطنين الأوروبيين حتى لا يصبحون غرياء عن وطنهم بفقدان عقارهم الفلاحي، «مهما تجادلنا أطراف الحديث على المسائل الوطنية الحقة، وما آلت إليه حالة الوطنيين المادية والأدبية، كانت مسألة الأرضي الأهلي أجرأ وأحق بالبحث من غيرها، وبنوع خاص في هذه الآونة التي صارت فيها تلك الأرضي معرضاً للخطر الحقيقي الذي يتهددها من دعاية التعمير والتعسف الفلاحي. مسألة لم تجد في فئة الفلاح حكمة ورجوعاً إلى الرشاد، كما أنها لم تجد عصابة قوية الجأش لدرس أفاتها وأسباب تلاشي ما تركه الأجداد من الأرضي الزراعية.

الأرض الفلاحية هي محل تيه عقول المعمرين من الأوروبيين، وهي محطة رحالهم وبغية آمالهم، وإذا أخرج الأهلي أرضاً للبيع فيأتون مهرولين لشرائها يحملون معهم من المال ما يقرون به من يزاحمهم في الشراء، وقلما أشهر الأهلي أرضاً للبيع واشتراها منه الأهلي، وهذا الابتلاع الذي لا يعقبه ازدراء، كادت أراضينا أن تخرب من أيدينا عن آخرها...، تبذل أراضينا جاهلين بقيمتها، ولم تدب فينا روح الشعور بأن الاستمرار على البيع سنكون به ضيوفاً في بلادنا نطلب الرزق من جيوب غيرنا، ونحن صاغرون بدلاً من أن نطلب من بطون الأرض ونحن أعزاء مبجلون...».<sup>33</sup>

وكشفت صحيفة الشهاب عن الامتيازات التي تتمتع بها المستوطنون بالجزائر، وعلى الأهمية الحيوية التي أصبحت تكتسيها في نظر هذه الفتاة الدخيلة، بقولها: «الجزائر الأوروبية المؤلفة من رجال أتوا من كل فج عميق ليجريوا فيها حظوظهم، تشبه تمام الشبه لذلك الوسط الأميركي...».<sup>34</sup>

نفس الموقف من هذا الموضوع نجد في جريدة الإقدام للأمير خالد الجزائري<sup>35</sup>، حيث حملت مسؤولية تعasse الجزائريين الأهلي إلى المستوطنين الجشعين والسياسة الاستعمارية الداعمة لهم، مشيرة إلى التضحيات التي بذلها الجزائريون في سبيل الدفاع عن فرنسا لاسيما إبان الحرب العالمية الأولى، إلا أن ذلك لم يشفع لهم عند الإدارة الاستعمارية التي لم تتكلف بانشغالاتهم ومشاكلهم<sup>36</sup>.

وفي مقال آخر بعنوان "سياسة عقيمة" انتقدت من خلاله الجريدة سنة 1920 المستوطنين بقولها: «... الذين يسعون في تشتيت كلمة المسلمين بجميع الوسائل هم الطائفة الذين يصوروون شبيبة المسلمين في صف عدو لفرنسا، ويزعمون أن القرآن العزيز حجاب عظيم، وبذلك يبقى لهم التفويض التام في المداخل والمصارف الوطنية ينفعونها على حساب أغراضهم، ويتأتى لهم توزيع الأراضي وسلب أموال المسلمين، وجبرهم على الأعمال الشاقة في سبيل حياتهم وتنعمهم، وعلى وجه الإجمال الموت البارد حتى نقضى عن آخرنا كما وقع للهنود الحمر...».<sup>37</sup>

كما وقف المستوطنون ضد هجرة الجزائريين خلال وعقب الحرب العالمية الأولى إلى فرنسا بحثاً عن فرص العمل، ومن ثمة تحسين ظروفهم المعيشية، لأن ذلك يؤدي إلى تضاؤل اليد العاملة بالجزائر وبالتالي ارتفاع أسعارها، لذلك "عمل المعمرون

بحد للتأثير على الحكومة حتى تضع حداً لهذه الظاهرة (الهجرة الجزائرية)، ووضعوا العرّاقيل، واستصدروا القوانين، ومن أشهرها قانون شوّطان 1916 الذي حجر على عمال الأهالي السفر إلى الخارج إلا برقحة، كل ذلك من أجل تكريس المزيد من استغلال المستوطنين والإدارة الاستعمارية للعمال الجزائريين بإعطائهم أجور زهيدة لا تمكنهم حتى من سدّ رمق الجوع، حيث لم تكن هذه الأجور تزيد عن أربع فرنكات في سنة 1920، بينما قدر سعر الخبز بحوالي فرنك ونصف<sup>38</sup>.

وقد تسبّبت هذه الظروف في نكبة باخرة "سيدي فرج" سنة 1926، حيث هلك على متنها أربعون عاملًا جزائريًا كانوا في طريقهم إلى فرنسا خفية؛ فالظروف الصعبة التي أحاطت تواجدهم في إحدى أماكن الباحرة، حيث كانت النار تشتعل بها والفحش يتطاير منها، وانتشر الغاز الخانق مع انعدام وجود منافذ للهواء، مما أدى إلى اختناق هؤلاء العمال ومن ثمة كان مصيرهم الهلاك جميعاً<sup>39</sup>.

كان لهذه الحادثة الأليمة صدى واسعاً في أوساط الكتاب الجزائريين، وعلى رأسهم الشيخ عبد الحميد بن باديس<sup>40</sup> الذي كتب في مجلة الشهاب تحت عنوان "ضحية التحجير من الفقر إلى القبر" أبدى من خلاله حزنه العميق على ضحايا هذه الحادثة، وحمل الإدارة الاستعمارية وغلاتها من المستوطنين مسؤولية هذه الكارثة، بقوله: «واحسرتاه عليكم- أبناء الجزائر- ما أسرع ما تتوالى عليكم البلایا والأرزا، وما أكثر ما يجتاحتكم البوس والشقاء...؛ فساحتم للوافدين في دياركم، وخدمتموهن بأنفسكم، وأرحتموهم بحسن جواركم؛ فلما ضاقت عليكم أرضكم، وأحاط الفقر بكم، واستبد المستعمرون والمتمولون الأهليون بكم، فبخسوكم أجوركم، واستعبدوا كباركم وصغاركم. قلتم: نذهب إلى فرنسا بلاد الحرية والحكومة الاشتراكية؛ فنعمل فيما كسائر العمال من جميع الأجناس بل نحن أقرب إليها من جميع الناس؛ فلما قلتم وفعلتم، وقلت اليك العاملة- بالثمن البخس- لما ذهبت قات قيامة حزب الاستعمار، ونادي بالويل والبوار وحراب الديار، وعلت الضجة في صحفه هنا وهناك، وأخذت شعبه وزعماؤه ترميكم بالأفائل، وسدت في وجهكم المسالك...، وصدر قانون التحجير المشهور، ولكن همّات أن يقف القانون المكتوب أمام الجائع المحروم؛ فأخذت الحاجة تدفعكم، والبحارة الطماعون يساعدونكم، حتى وقعت

الفاجعة الأليمة (سيدي فرج...): فذهب جمع منكم من الفقر إلى القبر ضحية التحجير الجائر...»<sup>41</sup>.

وبدورها عبرت صحيفة النجاح عن استيائها إزاء هذه الكارثة المروعة، وانتقدت الظروف المأساوية التي كان يعيشها العمال الأهالي بسبب السياسة الاستعمارية وأنانية المستوطنين: "فإنه عندما فر من جبروت المعمرون، وغائلة الجوع والفقير، وقع بين أنياب الموت الأحمر، ثم هو لم يجد من يأخذ له بحقه أو ينتصر له لأنّه أهلي، والأهلي مهضوم الحق حياً وميتاً".<sup>42</sup>

وفي مقال آخر نشرته النجاح سنة 1927 فضحت من خلاله الوجه الإنساني في استغلال المستثمرين المستوطنين لأطفال الجزائر في مجال العمالة، حيث كتبت قائمة: «...خدم عامة النهار وسجاية الليل فلم يكفها في المؤنة، رفع الصخرة العظيمة لكي يأخذ كمية من المال فيصرفها في حاجته وحاجة عائلته لكنها لم تقم له حتى بشراء الملح والدخان. أعاد الكرة للدخول إلى "شانتي" البناء رجاء أن يكون بناء فناناً: فيأخذ الستين والسبعين فرنكاً في النهار ليسد بها رمق إخوانه وعائلته، ويتخذ هذه الحرفة الشريفة عدة لحياته وحياة أولاده. لكنه بعدما باشر العمل خاب رجاؤه، وتبدل بالله لأنه حملوه ما لا يطيق أبناء فيزوف (الإيطاليون) برفع الحجر من الطابق الأسفل إلى الطابق الأعلى. علمواه كيف يضرب بالمطرقة الحجر فيفتت إرباً إرباً، ثم يطبخه بالرمل. علمواه رفع المعول؛ فيحفر بالفأس حتى يصل إلى تخوم الأرض، هذا ما علمه أبناء الطليان من ضروب الشقاء والنكال يأتيه يوم القبض (السبت)، الطلياني يأخذ الستين والسبعين في اليوم وابنك (الطفل الجزائري) يأخذ سبع فرنكات في اليوم...».<sup>43</sup>

3- دور الصحافة العربية الجزائرية في تفعيل الوعي الوطني ضد الهيمنة الاقتصادية والسياسية للمستوطنين على المجتمع الجزائري: مثلت الصحافة العربية الجزائرية مظهراً بارزاً في المقاومة الوطنية ضد سياسة المحتل الفرنسي وغلاته المستوطنين، من خلال فضحها التزعة الحاقدة للمعمريين وتنديدها باستغلالهم الفاحش لأملاك الجزائريين وأرزاقيهم، وتسخيرهم لخدمة مصالحهم الاقتصادية والخدماتية.

ومن ثمة ساهمت هذه الصحافة في استهانة هم الجزائر، وتنمية الوعي الوطني لديهم، بكشفها النوايا الحقيقية الاستغلالية، والتزعة المتطرفة الحاقدة للمستوطنين، ولم تتردد هذه الصحافة في دعوة الجزائريين للتمسك بأرضهم وعدم التأثر بإغراءات المستوطنين، ومؤكدة على أهمية هذا المورد كثروة أبدية<sup>44</sup>، ولكونها مصدر أساسي لغذائهم، تجعلهم في موقع قوة بعيداً عن مساومة الإدارة الاستعمارية واستغلال المستوطنين، وباعتبارها- الأرض- رمزاً للهوية الوطنية<sup>45</sup>، ودعت كذلك إلى إنشاء مؤسسات خيرية للتكميل بالعائلات الفقيرة والمعوزة<sup>46</sup>، والاعتماد على أنفسهم في تدبير أمورهم الاقتصادية<sup>47</sup>، مؤكدة في هذا الصدد على ضرورة "تأسيس شركات وطنية لقطع الطريق أمام استغلال المستغلين"، وإنشاء "بنك أهلي بأموال المسلمين الجزائريين وحدهم تحدياً لمخططات الأعداء"<sup>48</sup>، وأكّدت كذلك على أهمية تعليم الأطفال للحيلولة دون وقوفهم فريسة لمساومات واستغلال المستوطنين<sup>49</sup>.

وقد أدرك المستوطنون خطورة الدور الوطني الذي كانت تؤديه الصحافة العربية الجزائرية، واعتبروها هدفها مباشراً لمصالحهم، لذلك حرصوا الإدارة الاستعمارية على ممارسة التضييق على هذه الصحافة حتى تتوقف عن الصدور، على غرار ما حدث لصحيفتي الصديق<sup>50</sup> والإقدام<sup>51</sup>، كما تعرضت صحف أخرى للتعطيل بعدما وجهت سهام نقدها للسياسة الاستعمارية وانحيازها للمستوطنين كالذي حدث لصحافة الشيخ إبراهيم أبو اليقظان خلال فترة ما بين 1926-1938م<sup>52</sup>، وينذكر عبد الملك مرتاض في هذا الصدد: «كانت الحرب مستمرة بين الصحفيين الجزائريين والاستعمار الفرنسي حتى لا تعطل صحفهم، ولا يحذف قلم المراقبة مقابلتهم...، وكان الاستعمار يتفنن في اضطهاده، ويتلون في استعباده، ويشتند في ظلمه وحقده وعقابه، فكان لا يتورع أن يصب عذابه على الصحافة العربية في الجزائر أسواطاً أسواطاً، ويجرّع أصحابها الهوان أكواباً أكواباً...؛ فكان ما يسلط عليهم من هوان، وما يمطرون به من ضروب العذاب، أهون عليهم وأيسر في نفوسهم من خيانة مبدأ، أو تهاوت في ازهاق باطل...»<sup>53</sup>.

**الخاتمة:** استطاعت الصحافة العربية الجزائرية أن تكشف وتفضح بكل جرأة نظرة المستوطنين الأوروبيين العنصرية الحاقدة، واستغلالهم الفاحش للأهالي الجزائريين في

كل مجالات الحياة، لشعورهم بعقدة التفوق، ونزعتهم الرأسمالية المفرطة، ولإعتقادهم بأن تجسيد مبدأ المساواة بينهم وبين الأهالي الجزائريين كان سيتمكنهم من التفوق عليهم عدداً وعدة، ومن ثمة تهديد وجودهم بالجزائر المستعمرة، لذلك وظفوا شتى الوسائل والآليات للبقاء على حالة الجزائريين كرعايا (أهالي) ومعارضة كل المشاريع الفرنسية التي من شأنها تمكين الجزائريين من الحصول على حقوق المواطن. وبذلك ساهمت الصحافة العربية الجزائرية بموقفها المشرف هذا في المقاومة الوطنية ضد سياسة المحتل الفرنسي وغلاة المستوطنين المستهدفين للهوية الوطنية الجزائرية وتراث الشعب الجزائري وكيانه.

#### الهوامش:

- 1- للإستزادة في الموضوع، راجع زهير إحدادن، الصحافة المكتوبة في الجزائر، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر، د.ت، صص 47-59.
- 2- المركز الجزائري للإعلام والثقافة، الصحافة الجزائرية بين الأمس واليوم، المركز الجزائري للإعلام والثقافة، بيروت، 1984.
- 3- صدرت في باديء الأمر باللغة الفرنسية، ثم أصبحت مزدوجة اللسان بداية من تاريخ 14 جانفي 1894، لصاحبها ومديرها سليمان بنقي وخليل قائد العيون متصرفها، وتولى عمار سمار رئيستها، زهير إحدادن، الصحافة الإسلامية الجزائرية من بدايتها إلى سنة 1930، (ببليوغرافيا الصحافة الجزائرية)، المؤسسة الوطنية للكتاب، الجزائر، 1986، ص 24.
- 4- زهير إحدادن، المرجع السابق، ص 33.
- 5- أنظر
- Zahir, Ihddadne, histoire de la presse indigène en Algérie des origines jusqu'à 1930, thèse de doctorat de troisième cycle, paris, 1978, p9.
- 6- جريدة أسبوعية صدرت سنة 1911 بمدينة وهران، محررة باللغة الفرنسية، وببداية من شهر أفريل 1912 أصبحت مزدوجة اللسان. وكان مدير هذه الجريدة فرنسي يدعى شارل تابي، لعبت دوراً بارزاً في المقاومة الوطنية المناهضة لقانون التجنيد الإجباري، لذلك ضايقها الإدارة الاستعمارية وعطلتها عام 1912. انظر، محمد حمدان، ومحمد علي الكعي، وأخرون، الموسوعة الصحفية، ج 4، المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم، إدارة الثقافة، تونس، 1995، ص 78.
- 7- أنظر

Zahir, Ihddadne, op.cit, p9.

- 8- للتوسيع في الموضوع، راجع، محمد حمدان، ومحمد علي الكعي، وأخرون، المرجع السابق، ص 72-82.
- 9- المرجع نفسه، ص 78.
- 10- صدرت سنة 1919 بمدينة الجزائر محررة باللغة الفرنسية، ثم ببداية من سبتمبر 1920 أصبحت لها قسم باللغة العربية، مديرها الحاج عمار، والمبعض قائد حمود، بينما تولى الأمير خالد إدارة القسم المعربي من الجريدة. توقفت في شهر مارس 1923 لمضايقها من طرف الإدارة الاستعمارية بسبب نزعتها الوطنية الحادة. انظر، المركز الوطني للدراسات والبحث في الحركة الوطنية وثورة أول نوفمبر 1954، الإعلام ومهامه أثناء الثورة (دراسات وبحوث الملتقى الوطني الأول حول الإعلام والإعلام المضاد)، دار القصبة للنشر، الجزائر، 2009، ص 361.

- 11- جريدة أسبوعية، محررة باللغة العربية، ذات نزعة وطنية، صدرت في 12/8/1920 بمدينة الجزائر، مديرها محمد بن بكر، ورئيس تحريرها عمر بن قدور الجزائري، ثم خلفه في هذه المهمة المولود الحافظي الأزهري. للاستزادة في الموضوع، راجع، فضيل دليو، تاريخ الصحافة الجزائرية المكتوبة (1830-2013)، ط. 1، دار هومة للطباعة والنشر، الجزائر، 2014، ص. 82.
- 12-- أنظر، محمد ناصر، الصحف العربية الجزائرية من 1847 إلى 1954، مطبعة الفنون الجميلة، الرغایة، الجزائر، 2006، ص ص 68-58.
- 13- محمد الصالح آيت علجل، صحف التصوف الجزائرية من 1920 إلى 1955، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر، 2007، ص ص 74-67.
- 14- الجريدة موجودة في شكل ميكروفيلم وقرص مضغوطة بالمكتبة الوطنية(قسم السمعي البصري)، تحت رقم، م ر 50
- 15- محمد ناصر، المرجع السابق، ص ص 212-57
- 16- لمزيد من الاطلاع على أهمية هذه الصحف راجع، الزبير سيف الإسلام، تاريخ الصحافة في الجزائر، ج 06، المؤسسة الوطنية للفنون المطبوعية، الجزائر، 1985، ص ص 128-19.
- 17- موجودة في شكل ميكروفيلم وقرص مضغوطة بالمكتبة الوطنية(قسم السمعي البصري)، تحت رقم، م ر 2
- 18- عواطف عبد الرحمن، المرجع السابق، ص 41
- 19- موجودة في شكل ميكروفيلم وقرص مضغوطة بالمكتبة الوطنية(قسم السمعي البصري)، تحت رقم، م ر 8.
- 20- موجودة في شكل ميكروفيلم وقرص مضغوطة بالمكتبة الوطنية(قسم السمعي البصري)، تحت رقم، م ر 6.
- 21- زهير إحدادن، المرجع السابق، ص 57.
- 22- موجودة في شكل ميكروفيلم وقرص مضغوطة بالمكتبة الوطنية(قسم السمعي البصري)، تحت رقم، MR70.
- 23- أنظر، محمد حمدان، ومحمد علي الكمي، وأخرون، المرجع السابق، ص 82.
- 24-- نور سلمان، الأدب الجزائري في رحاب الرفض والتحرير، دار العلم للملائين، بيروت، لبنان، (دون تاريخ طبع)، ص ص 120-119.
- 25- مجلة الشهاب، ج 9، م 12، (نوفمبر 1937).
- 26- مجلة الشهاب، ج 11، م 13، (جانفي 1938).---- 27- المصدر نفسه.---- 28- نفسه.---- 29- نفسه.
- 30- من أعلام الصحافة الإصلاحية والوطنية الجزائرية إبان الحقبة الاستعمارية، ولد عام 1899 بقرية ليانة (بسكرة)،.. تعلم بقسنطينة على يد الشيخ عبد الحميد بن باديس، وزاول تعليمه بالزيتونة، حرر العديد من المقالات والمواضيع المختلفة في عدة صحف جزائرية أهلية، وأخرى عربية مشرقية، كما ارتبط اسمه بتأسيس جراند، الجزائر 1925، المغرب العربي 1937، والوفاق(1940-1938)، والمغرب العربي باللسائين العربي والفرنسي(1947-1956). اغتيل من طرف جهة التحرير الوطني خلال شهر ماي 1956 بعدما رفض الاستجابة لأوامرها بتوقف جريدة المغرب العربي. أنظر، مصمودي فوزي، تاريخ الصحافة والصحفيين في بسكرة وإقليمها من 1990 إلى 1956، دار الهدى للطباعة والنشر والتوزيع، عين مليلة الجزائر، 2006، ص 157
- 31- محمد ناصر، المقالة الصحفية الجزائرية، نشأتها، تطورها، وأعلامها من 1903 إلى 1931، م 2، الشركة الوطنية للنشر والتوزيع، الجزائر، 1978، ص 85
- 32- من مواليد عام 1892 ببطولة(بسكرة)، درس وحفظ القرآن بزاوية أسلافه بطلقة، وتابع دراسته بجامع الزيتونة بتونس سنة 1911. عاد إلى الجزائر سنة 1919 ودرس بالمدرسة الكتانية بقسنطينة، وأسس جريدة النجاح(1919-1956)، كان رجلا فاضلا، ذو علم غير، وكفاءة في الفقه وفن الكتابة الصحفية، توفي في عام 1973 بقسنطينة. للتوسيع في هذا الموضوع، أنظر، سليمان الصيد، نفح الأزهار عما في مدينة قسنطينة من الأخبار، ط. 1، المطبعة الجزائرية للمجلات والجرائد، بوزرعة، الجزائر، 1994، ص 158-219.
- 33- جريدة النجاح، العدد 397، ص 1.---- 34- مجلة الشهاب، ج 11، م 13، (جانفي 1938).
- 35- من مواليد 1875 بدمشق، جاء رفقة والده إلى الجزائر سنة 1892 حيث استقرّ بها، ثم أُرسل إلى الدراسة بثانوية "لويس لوغران" بباريس سنة 1892، بعد ذلك التحق بالكلية العسكرية "سان سير" في نفس السنة. وأظهر تفوقاً واضحًا في دراسته العسكرية، ثم استقال منها سنة 1895، الأمر الذي عرضه رفقة عائلته للإقامة الجبرية ببوسعادة، وما رفعت الإقامة عاد للكلية

سنة 1896، وتخرج منها سنة 1897 برتبة ملازم، ثم عمل في كتبية الصباغية الأولى وشارك سنة 1907 في الحملة الفرنسية على المغرب، ورقى في سنة 1908 إلى رتبة نقيب، استقال من الجيش سنة 1910، وعاد إليه سنة 1912. وعند إندلاع الحرب العالمية الأولى انضم الأمير إلى الجيش الفرنسي وشارك في الحرب مع فرنسا، ثم عاد إلى الجزائر 1916، ومنح له جوقة الشرف نتيجة للشجاعة التي أظهرها في القتال، ثم قرر التقاعد سنة 1919، وتفرغ إلى العمل السياسي خلال فترة (1919-1923). وبسبب نضاله السياسي الوطني أرغمه السلطات الفرنسية على مغادرة الجزائر نحو مصر في سنة 1923، وفي 1924، ثم نفي مجدداً في سنة 1926 إلى سوريا ليكمل بقية حياته بها إلى غاية وفاته عام 1936. أنظر، الموسوعة الصحفية العربية، أعلام الصحافة في الوطن العربي، م، ج 6، المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم، إدارة الثقافة، تونس، 1997، ص 88-87.

36- جريدة الإقدام، العدد 6، (1920/10/15).----37- جريدة الإقدام، العدد 7، (1920/10/22).

38- محمد ناصر، المقالة الصحفية...، م، 2، مرجع سابق، ص 95-96-97-98-99-100-نفسه، ص 95.

40- عبد الحميد بن محمد المصطفى بن مكي بن باديس (1889-1940)، ولد بمدينة قسنطينة التي تلقى بها تعليمه الابتدائي \*، وحفظ القرآن الكريم في سن مبكرة على يد الشيخ "محمد ابن المنداسي"، وأخذ مبادئ العربية والإسلام عن الشيخ "حمدان لونيسي"، وفي سنة 1908 سافر إلى تونس حيث التحق بالزيتونة لغرض الدراسة والتعليم وحاز على شهادة التطوع. ولما عاد إلى الجزائر تفرغ للتدريس بالجامع الأخضر وذلك ابتداءً من سنة 1911، ثم سافر إلى المشرق سنة 1912، وبعد عودته اهتم بالتدرис في جامع سيدي قموش بقسنطينة، وأسس جريدة المنتقد سنة 1925، وبعد تعطيلها من قبل المحتل أصدر "الشباب" في السنة نفسها، وأسس مع نخبة من قادة الفكر والإصلاح جمعية العلماء المسلمين الجزائريين عام 1931، التي لعبت دوراً مهماً في قيادة نضال الشعب الجزائري في مرحلة دقيقة وحساسة، تعمّد فيها الاستعمار طمس مقومات الشخصية الوطنية الجزائرية، واستمر في قيادته للجمعية لغاية وفاته 16 إبريل 1940. أنظر، صالح خرقى، شعر المقاومة الجزائرية، الشركة الوطنية للنشر والتوزيع، الجزائر، مطبوع الشرق، بيروت، لبنان، (دون تاريخ طبع)، ص 134.

41- الشهاب، العدد 26، (1926/5/13).

42- محمد ناصر، المقالة الصحفية...، م، 2، مرجع سابق، ص 98.

43- أنظر، "ابنك وارثك فهيء له ما استطعت من الأعمال"، جريدة النجاح، العدد 804، (1929/10/25).

44- أنظر، النجاح، العدد 397، مصدر سابق، ص 1-45- أنظر، جريدة النور، العدد 54، (1932/10/25).

46- أنظر، "احتياجنا إلى مؤسسة صناعية تنشل الأزمات والأيتام من شر الفقر المدقع"، جريدة النجاح، العدد 1227، (1931/11/4).

47- أنظر، "المشروعات الاقتصادية الوطنية"، جريدة النور، العدد 54، (1932/10/25).

48- أنظر، "حاجة الجزائر إلى مصرف أهلي"، جريدة وادي ميزاب، العدد 89، (1928/06/29). وأيضاً، محمد ناصر، المقالة الصحفية...، المجلد الثاني...، ص 105-107.

49- أنظر، "أولادنا أكبادنا تمثي على الأرض، الجهل يحصلهم والكسيل يفهمهم"، النجاح، العدد 785، (1929/9/8). وأيضاً، عبد الحفيظ الهاشمي، "علموا الآباء"، النجاح، العدد 639، (1928/10/16).

50- فقد تعرض أصحاب الجريدة وعلى رأسهم مديرها محمد بن بكر، ورئيس تحريرها عمر بن قدور الجزائري للمضايقة والتفتيش واقتيدوا للبحث والإستنطاق بسبب مواقفهم الوطنية. أنظر، محمد ناصر، الصحف العربية الجزائرية من 1847 إلى 1954، ط 2، مطبعة الفنون الجميلة، الجزائر، 2006، ص 51.

51- الموسوعة الصحفية العربية، أعلام الصحافة في الوطن العربي، م، ج 6، المرجع السابق، ص 78.

52- للتوسيع في هذا الموضوع، أنظر، الزبير سيف الإسلام، تاريخ الصحافة في الجزائر، ج 6، المؤسسة الوطنية للفنون المطبعية، الجزائر، 1985.

53- عبد الملك مرتاب، "نضال الصحافة العربية في الجزائر قبل الثورة"، مجلة الثقافة، ع 97، وزارة الإعلام والثقافة، الجزائر، يونيو- يوليو 1977، ص 69.